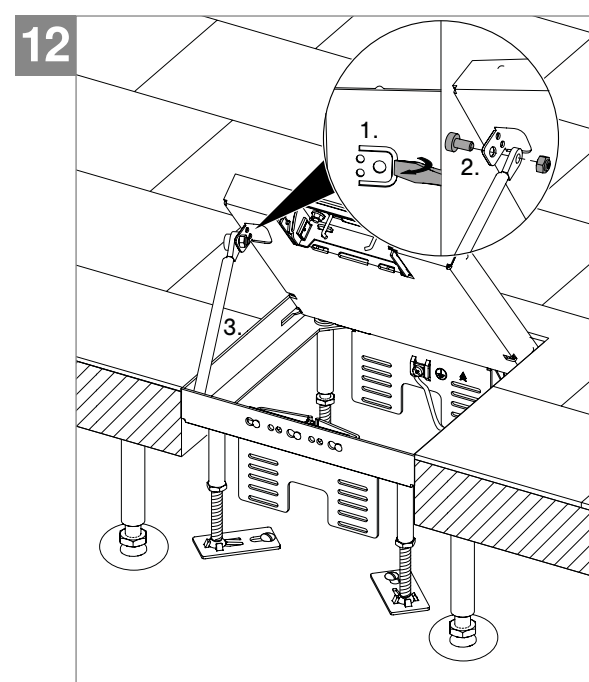
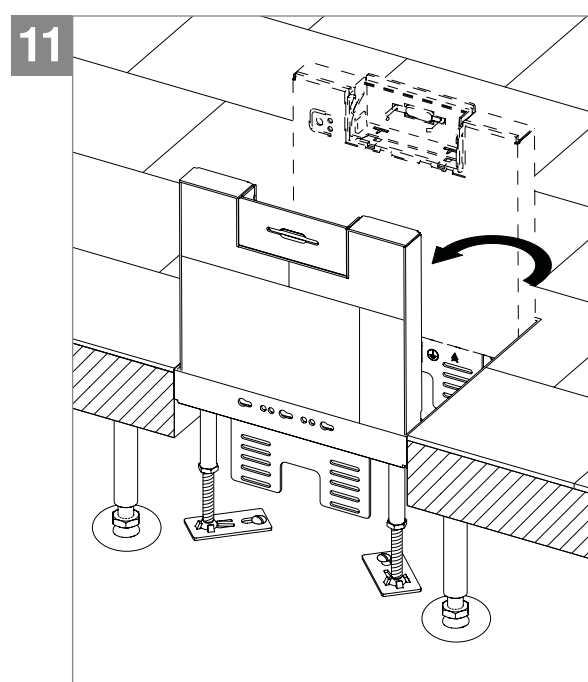
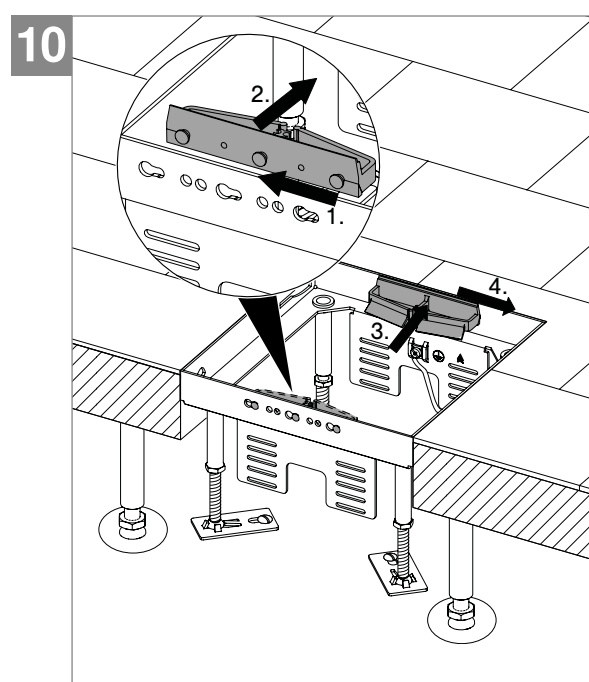
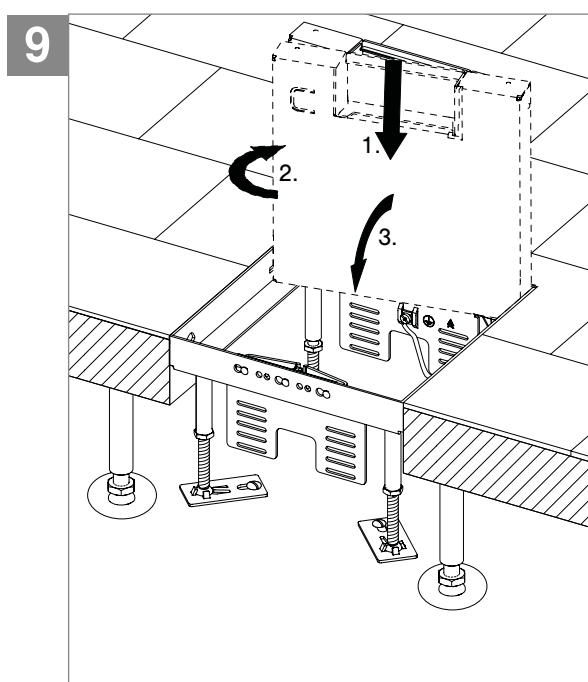
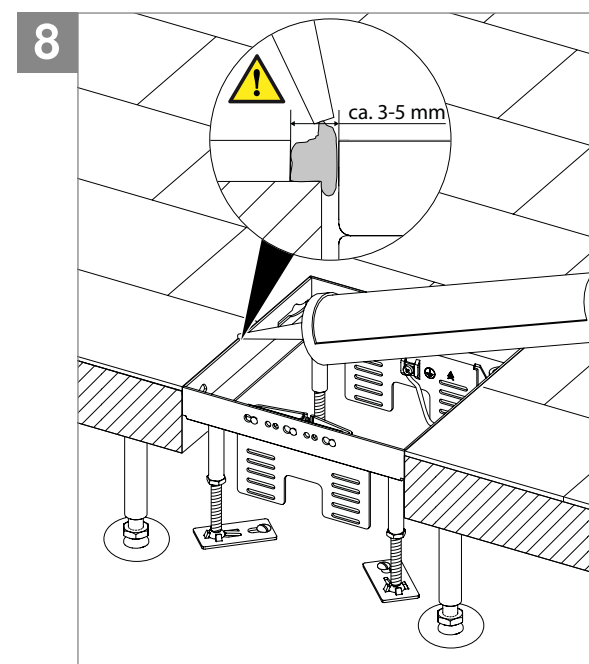
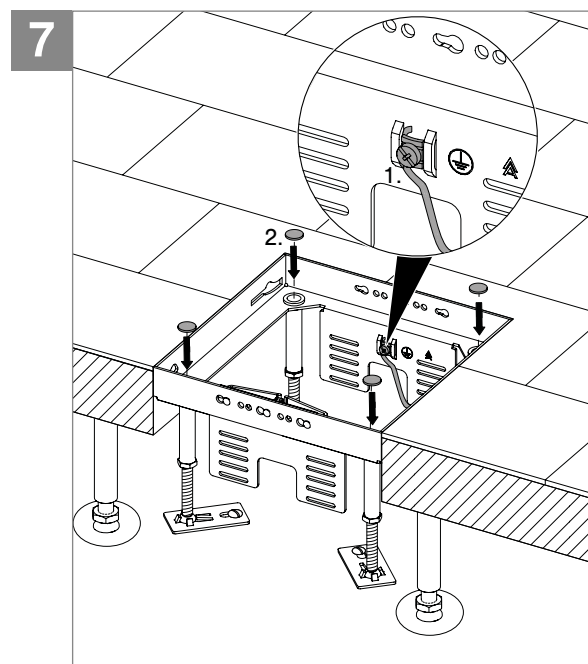
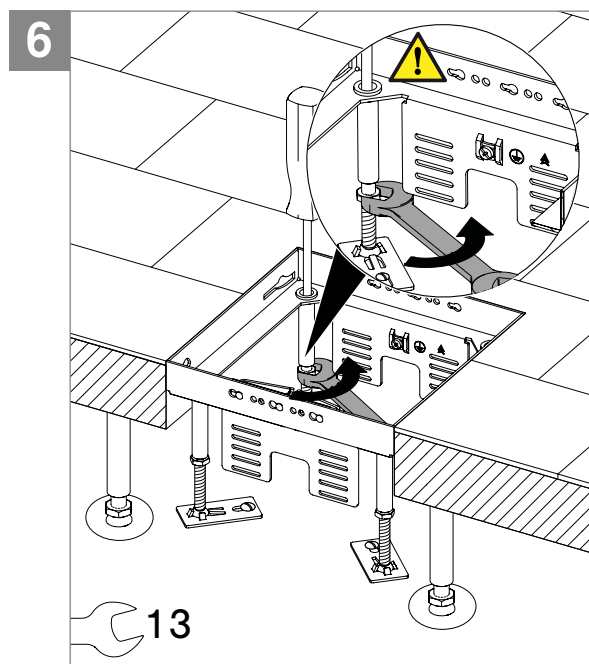
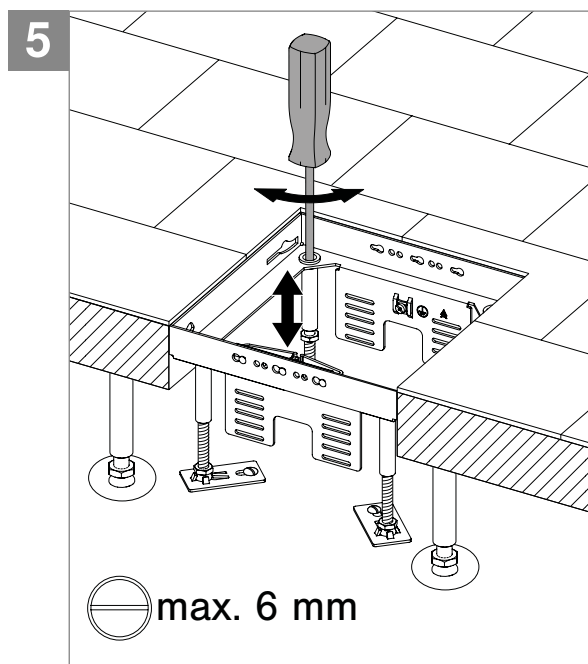
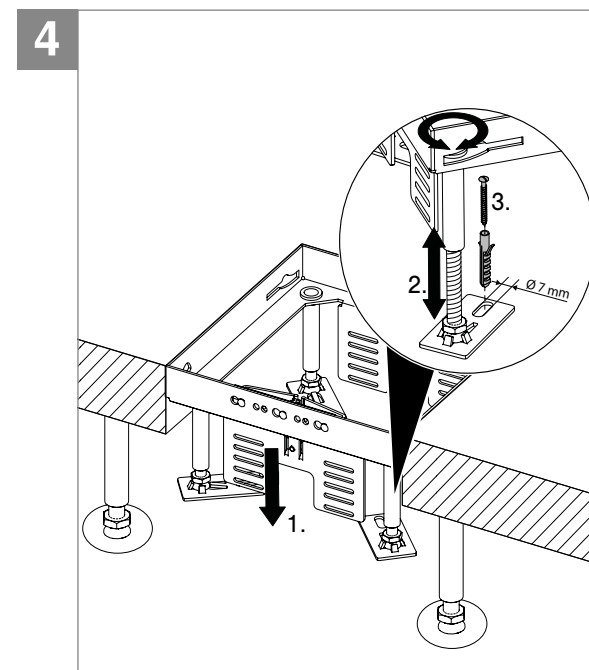
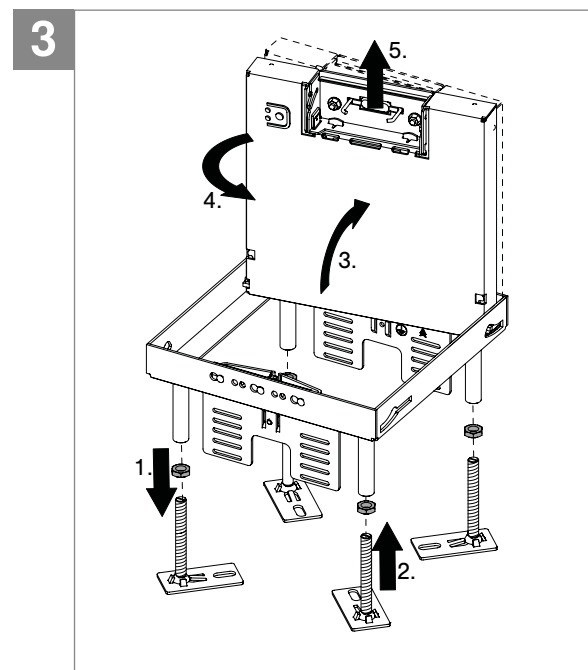
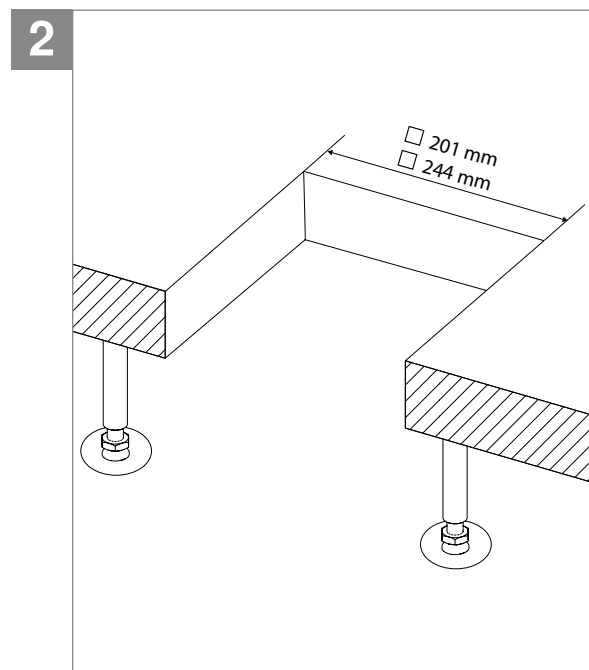
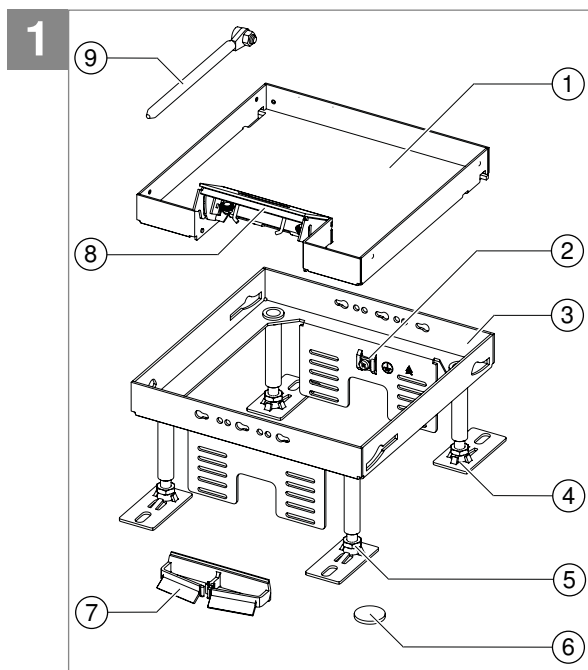




RKSN

OBO
BETTERMANN

DE Quadratische Kassette mit Schnurauslass und
Nivellierfüßen RKSN
Montageanleitung

EN Square cassette with cord outlet and height
adjustment feet RKSN
Mounting instructions

ES Unidad portamecanismos cuadrada con salida
de cable y patas de nivelación RKSN
Instrucciones de montaje



OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG
P.O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Kundenservice Deutschland
Tel.: +49 23 71 78 99 - 20 00
Fax: +49 23 71 78 99 - 25 00

www.obo-bettermann.com

Building Connections

DE

Quadratische Kasette mit Schnurauslass und Nivellierfüßen RKSN (Art.-Nr. 7409208, 7409210, 7409218, 7409220, 7409214, 7409204)

Produktbeschreibung

Nivellierbare, quadratische Kasette mit Schnur-auslass in der Nennggröße 4/9 für den Einbau von Installationsgeräten in trocken gepflegten Fußbö-den.

- 1**

① Deckel

② Erdungsanschluss

③ Kassettenrahmen

④ Nivellierfuß

⑤ Sicherungsmutter

⑥ Dichtstopfen

⑦ Kabelführungsbügel

⑧ Schnurauslass

⑨ Optional: Aufsteller (RKSN4 Art.-Nr. 7406948, RKSN9 Art.-Nr. 7406952)

Montage vorbereiten

- 2**

Bodenöffnung vorbereiten:

1. Mit geeignetem Werkzeug eine quadratische Bodenöffnung (Seitenlänge: 201/244 mm) er-stellen.

- 3**

Kassettenrahmen ③ vorbereiten:

1. Sicherungsmuttern ⑤ auf Nivellierfüße ④ schrauben.

2. Nivellierfüße ④ an Kassettenrahmen ③an-schrauben und nach Innen drehen.

3. Deckel ① des Kassettenrahmens ③ auf-klappen (90°).

4. Deckel ① durch eine leichte Drehung entriegeln.

5. Deckel ① entfernen.

Kassette montieren

- 4**

Kassettenrahmen ③ einsetzen:

1. Kassettenrahmen ③ in die Bodenöffnung einsetzen.

2. Kassettenrahmen ③ auf die Höhe des Bo-dens nivellieren.

3. Nivellierfüße ④ mit Dübel und Schraube am Boden montieren.

- 5**

Kassettenrahmen ③ nivellieren:

1. Bodenbelag aufbringen, dabei die Breite der Dehnungsfuge in Abhängigkeit des Bodenbe-lags und des dauerelastischen Fugenmaterials auswählen.

2. Kassettenrahmen ③ auf die Höhe des Bo-denbelags nivellieren.

- 6**

Kassettenrahmen ③ sichern:

ACHTUNG
Beschädigungsgefahr durch unzureichen-de Sicherung! Eine unzureichend gesicherte Kasette führt zu Produktschäden! Kassettenrahmen mit den Sicherungsmuttern sichern.

1. Kassettenrahmen ③ mit den 4 Sicherungs-muttern ⑤ sichern.

- 7**

Erdungsanschluss ② herstellen:

1. Erdungsanschluss normgerecht ② mit der Klemm-Kombi-Schraube in der Kasette her-stellen.

2. Nivellierhülsen mit den Dichtstopfen ⑥ ab-dichten.

- 8**

Dehnungsfuge anarbeiten:

ACHTUNG
Beschädigungsgefahr durch unzureichen-de Dehnungsfuge! Sich ausdehnender Bodenbelag ohne ausreichende Dehnungsfuge führt zu Produktschäden! Bodenbelag an der Kasette spannungsfrei anarbeiten. Dazu ausreichende Dehnungsfu-ge mit dauerelastischem Fugenmaterial ca. 3-5 mm verfüllen.

ACHTUNG
Beschädigungsgefahr durch Fugenmateri-al/Kleber! Das Eindringen des Fugenmaterials/Klebers in die Kasette führt zu Produktschäden! Innenraum nach den Bodenbelagsarbeiten gründlich reinigen.

<i>Hinweis:</i> <i>Öffnung des Kabelführungsbügels vor dem Verfüllen der Dehnungsfuge abkleben, sodass dieser später noch demontiert werden kann.</i>

1. Dehnungsfuge mit dauerelastischen Fugen-material verfüllen.

2. Dehnungsfuge im Inneren der Kasette mit dauerelastischen Fugenmaterial verfüllen (ca. 2 mm).

- 9**

Deckel ① einsetzen:

1. Deckel ① geneigt einrasten.

2. Deckel ① leicht drehen und einrasten.

3. Kassettenrahmen ③ schließen.

Klapprichtung ändern

- 10**

Kabelführungsbügel ⑤ ändern:

<i>Hinweis:</i> <i>Kabelführungsbügel und Deckel müssen immer an der gegenüberliegenden Seite montiert werden.</i>
--

1. Kabelführungsbügel ⑦ entriegeln.

2. Kabelführungsbügel ⑦ abnehmen.

3. Kabelführungsbügel ⑦ auf gegenüberlie-gender Seite einstecken.

4. Kabelführungsbügel ⑦ verriegeln.

- 11**

Klapprichtung (Deckel ①) ändern:

1. Deckel ① entfernen (siehe Abbildung: ③).

2. Deckel ① an gegenüberliegender Seite ein-setzen (siehe Abbildung: ⑨).

Zubehör montieren

- 12**

Aufsteller ⑨ montieren:

1. Befestigungslasche mit einem Schrau-bendreher um 90° umbiegen.

2. Aufsteller ⑨ mit beiliegender Schraube und Mutter an der Befestigungslasche befestigen.

3. Aufsteller ⑨ auf den Kassettenrahmen ③ auflegen.

Kassette demontieren

- Versiegelung aufbrechen.

– Befestigung des Kassettenrahmens ③ entfer-nen.

– Kasette kann an einer anderen Postion erneut montiert werden.

Kassette pflegen

ACHTUNG
Beschädigungsgefahr durch ätzende Reinigungsmittel! Der Kontakt mit säure-/chloridhaltigen Reinigungsmitteln (z. B. Zementschleierent-ferner) führt zu Produktschäden! Sollte die Grundreinigung des Bodens mit diesen Reinigungsmitteln durchgeführt werden, den Deckel während der Reinigung entnehmen. Dabei sicherstellen, dass keine Feuchtigkeit in die Kasette eindringt. Sollte der Deckel während der Reinigung im Rahmen verbleiben, sind alle Bauteile inkl. Innenraum gegenüber den ätzenden Reinigungsmitteln (z. B. durch flächiges Abkleben) zu schützen. Sollten die Bauteile in Kontakt mit ätzenden Reinigungsmitteln kommen, diese mit klarem Wasser reinigen.

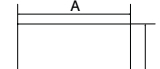
Kassette entsorgen

- Kunststoffteile wie Hausmüll.

– Metallteile wie Altmetall.

– Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.

Technische Daten

Quadratische Kasette RKS N				
Seitenlänge				
Nennggröße 4	199 mm			
Nennggröße 9	243 mm			
Innenmaße Deckel				
				
	Nennggröße	A	B	C
	4	190	96	41
	9	234	96	41
Nivellierbereich	+ 45 mm			
Mindesteinbautiefe				
Nennggröße 4	105/110 mm			
Nennggröße 9	105/110 mm			
Werkstoff	Edelstahl, Messing			
Bodenpflegeart	Trocken			

EN

Square cassette with cord outlet and height adjustment feet RKSN (item no. 7409208, 7409210, 7409218, 7409220, 7409214, 7409204)

Product description

Height-adjustable square cassette with cord outlet of nominal size 4/9 for installation of accessories in dry-care floors.

- 1**

① Lid

② Earthing connection

③ Cassette frame

④ Height adjustment foot

⑤ Locking nut

⑥ Sealing plug

⑦ Cable routing clip

⑧ Cord outlet

⑨ Optional: Fitter (RKSN4 item no. 7406948, RKSN9 item no. 7406952)

Preparations for mounting

- 2**

Preparing the base opening:

1. Using a suitable tool, create a square base opening (lateral length: 201/244 mm).

- 3**

Preparing ③ the cassette:

1. Screw the locking nuts ⑤ to the height ad-justment feet ④.

2. Screw the height adjustment feet ④ to the cassette frame ③and turn them inward.

3. Open ① the lid of the ③ cassette frame (90°).

4. Unlock the lid ① by turning it slightly.

5. Remove the lid.①.

Mounting the cassette

- 4**

Inserting the cassette frame ③:

1. Insert the cassette frame ③ in the base opening.

2. Adjust the cassette frame ③ to the height of the floor.

3. Mount the height adjustment feet ④ to the base using the anchor and screw.

- 5**

Adjusting the height of the cassette frame ③:

1. Apply the floor covering, selecting the width of the expansion joint according to the floor covering and the permanently elastic joint ma-terial.

2. Adjust the cassette frame ③ to the height of the floor covering.

- 6**

Securing the cassette frame ③:

ATTENTION
Risk of damage through insufficient securing! An insufficiently secured cassette will lead to product damage! Secure the cassette frame with the locking nuts.

1. Secure the cassette frame ③ with the 4 lock-ing nuts ⑤.

- 7**

Creating the earthing connection ②:

1. Create the earthing connection according to the standard ② using the clamping combina-tion screw in the cassette.

2. Seal the height adjustment sleeves with the sealing plugs ⑥.

- 8**

Working the expansion joint:

ATTENTION
Risk of damage through insufficient expansion joint! An expanding floor covering without a sufficient expansion joint leads to product damage! Work the floor covering with no tension up to the cassette. To prevent this, fill a sufficient expansion joint with permanently elastic joint material to approx. 3–5 mm.

ATTENTION
Risk of damage from joint material/adhesive! The ingress of the joint material/adhesive into the cassette can lead to product damage! Thoroughly clean the interior after floor covering work.

Nota:

Mask the opening of the cable routing clip

before filling the expansion joint, so that it can be dismantled at a later time.

1. Fill the expansion joint with permanently elastic joint material.

2. Fill the expansion joint in the interior of the cassette with permanently elastic joint material (approx. 2 mm).

- 9**

Insert the lid ①:

1. Lock the lid ① inclined.

2. Turn the lid ① slightly and engage it.

3. Close the cassette frame ③.

Changing the hinge direction

- 10**

Changing the cable routing clip ⑤:

Nota:

The cable routing clips and lids must always be mounted on the opposite side.

1. Unlock the cable routing clip ⑦.

2. Remove the cable routing clip ⑦.

3. Insert the cable routing clip ⑦ on the oppo-site side.

4. Lock the cable routing clip ⑦.

- 11**

Changing the hinge direction (lid ①):

1. Remove the lid ① (see figure: ③).

2. Insert the lid ① on the opposite side (see figure: ⑨).

Mounting accessories

- 12**

Mounting the fitter ⑨:

1. Using a screwdriver, bend the fastening strap through 90°.

2. Fasten the fitter ⑨ to the fastening strap with the supplied screw and nut.

3. Place the fitter ⑨ on the cassette frame ③.

Dismantling the cassette

– Break open the seal.

– Remove the fastening of the cassette frame ③.

– The cassette can be mounted in a different posi-tion.

ATTENTION
Risk of damage from caustic cleaning agents! Contact with cleaning agents containing acids/ chlorides (e.g. cement residue removers) will cause damage to the product! Should the basic cleaning of the floor be carried out with these cleaning agents, remove the lid during cleaning. Ensure that no moisture can ingress into the cassette. Should the lid remain in the frame during cleaning, then all the components, including the interior, should be protected against the caustic cleaning agents (e.g. by widespread masking). Should the components come into contact with caustic cleaning agents, then clean them with clear water.

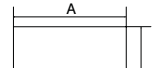
Disposing of the cassette

– Plastic parts as domestic waste.

– Metallic parts as scrap metal.

– Comply with the local waste disposal regulations.

Technical data

Square cassette RKS N				
Side length				
Nominal size 4	199 mm			
Nominal size 9	243 mm			
Lid internal dimensions				
				
	Nominal size	A	B	C
	4	190	96	41
	9	234	96	41
Height adjustment range	+ 45 mm			
Minimum installation depth				
Nominal size 4	105/110 mm			
Nominal size 9	105/110 mm			
Material	Stainless steel, brass			
Floor care type	Dry			

ES

Unidad portamecanismos cuadrada con salida de cable y patas de nivelación RKSN (n.º artículo

7409208, 7409210, 7409218, 7409220, 7409214, 7409204)

Descripción del producto

Unidad portamecanismos cuadrada de altura regu-lable con salida de cable de tamaño nominal 4/9 apropiado para el montaje de mecanismos en pavimen-tos que precisan una limpieza en seco o con agua.

- 1**

① Tapa

② Conexión a tierra

③ Marco

④ Pata de nivelación

⑤ Tuerca de seguridad

⑥ Tapones de sellado

⑦ Estribo guía de cable

⑧ Salida de cable

⑨ Opcional: soporte (RKSN4 n.º de artículo 7406948, RKSN9 n.º de artículo 7406952)

Preparación del montaje

- 2**

Prepare la abertura de base:

1. Con una herramienta adecuada practique una abertura de base cuadrada (longitud later-al: 201/244 mm).

- 3**

Prepare el marco ③:

1. Atornille las tuercas de seguridad ⑤ a las patas de nivelación ④.

2. Atornille las patas de nivelación ④ al marco ③y gire hacia dentro.

3. Levante la tapa ① del marco ③ (90°).

4. Desbloquee la tapa ① girando ligeramnte.

5. Retire la tapa ①.

Montaje del conjunto de tapa y marco

- 4**

Monte el marco ③:

1. Coloque el marco ③ en la abertura de base.

2. Nivele el marco ③ a la altura del suelo.

3. Monte en el suelo las patas de nivelación ④ con taco y tornillo.

- 5**

Nivele el marco ③:

1. Aplique el revestimiento del suelo, seleccio-nando la fuga de expansión en función del re-vestimiento y del material de fuga de elastici-dad permanente.

2. Nivele el marco ③ a la altura del revesti-miento de suelo.

- 6**

Asegure el marco ③:

ATENCIÓN
¡Riesgo de daños por seguridad insuficien-te! ¡Un conjunto de tapa y marco mal asegurado provoca daños del producto! Asegure el marco con las tuercas de seguridad.

1. Asegure el marco ③ con las 4 tuercas de seguridad ⑤.

- 7**

Establezca la conexión a tierra ②:

1. Establezca la conexión a tierra conforme a la norma ② con el tornillo de ajuste combinado del conjunto de tapa y marco.

2. Selle los casquillos de nivelación con los ta-pones de sellado ⑥.

- 8**

Fije la junta de expansión:

ATENCIÓN
¡Riesgo de daños por junta de expansión insuficiente! ¡La dilatación del revestimiento del suelo sin una junta de expansión suficiente provoca daños en el producto! Fije el revestimiento de suelo al conjunto de tapa y marco sin tensiones. Para ello, rellene la junta de expansión insuficiente con material de junta de elasticidad permanente aprox. 3-5 mm.

ATENCIÓN
¡Peligro de lesiones por material de junta / pegamento! ¡La entrada de pegamento o tapajuntas en el conjunto de tapa y marco provoca daños en el producto! Limpie en profundidad el compartimento interior cuando finalice los trabajos de revestimiento del suelo.

Nota:

Antes de rellenar la junta de expansión precinte la abertura del estribo guía de cable, de forma que pueda desmontarse posterior-

mente.
1. Rellene la junta de expansión insuficiente con material de junta de elasticidad permanente. 2. Rellene la junta de expansión en la parte interior del conjunto de tapa y marco con material de junta de elasticidad permanente (aprox. 2 mm).
9 Coloque la tapa ①: 1. Encaje la tapa ① inclinada. 2. Gire ligeramente la tapa ① y encájela. 3. Cierre el marco ③.
Modificación del sentido abatible
10 Modifique el estribo guía de cable ⑤:
<i>Nota:</i> <i>El estribo guía de cable y la tapan debe estar siempre montados en el lado opuesto.</i>

1. Desbloquee el estribo guía de cable ⑦.

2. Extraiga el estribo guía de cable ⑦.

3. Introduzca el estribo guía de cable ⑦ en el lado contrario.

4. Bloquee el estribo guía de cable ⑦.

- 11**

Cambie el sentido abatible (tapa ①):

1. Retire la tapa ① (véase ilustración: ③).

2. Coloque la tapa ① en el lado contrario (véa-se ilustración: ⑨).

Montaje de los accesorios

- 12**

Monte el soporte ⑨:

1. Doble la lengüeta de fijación 90° con un des-tornillador.

2. Fije el soporte ⑨ con tornillo y tuerca adjun-tos a la lengüeta de fijación.

3. Coloque el soporte ⑨ en el marco ③.

Desmontaje del conjunto de tapa y marco

– Rompa el precinto.

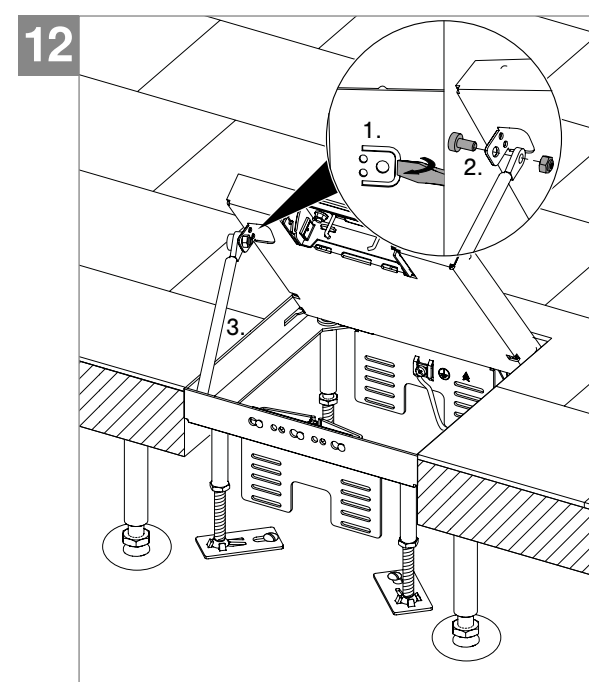
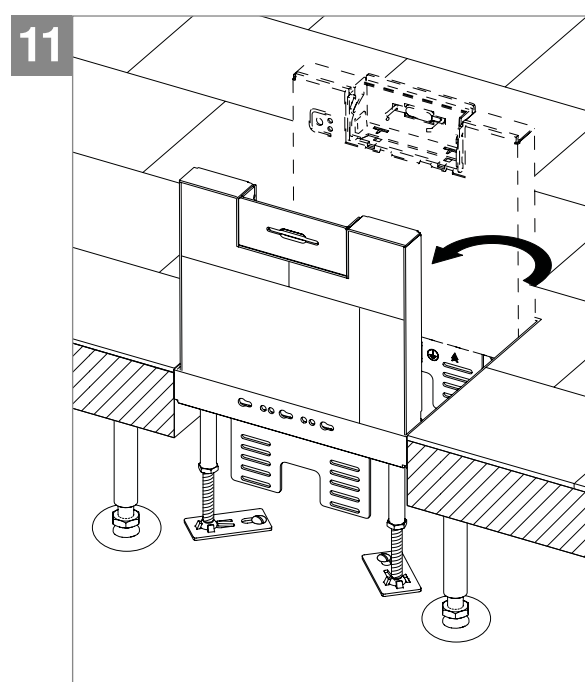
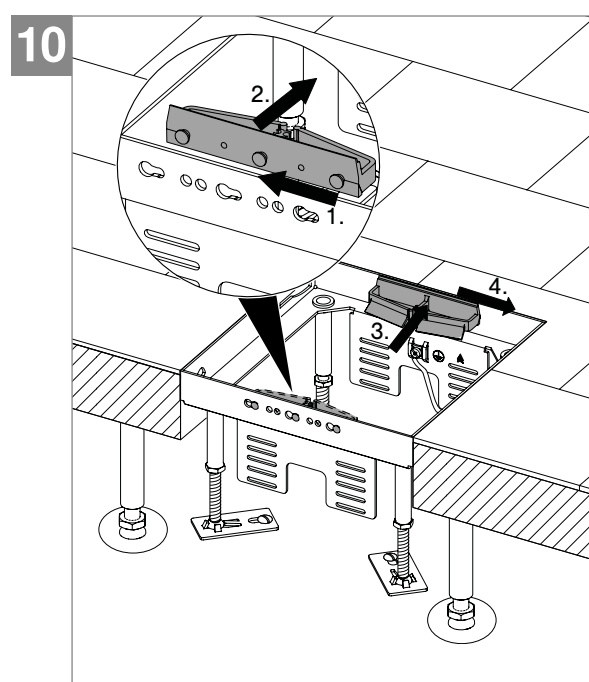
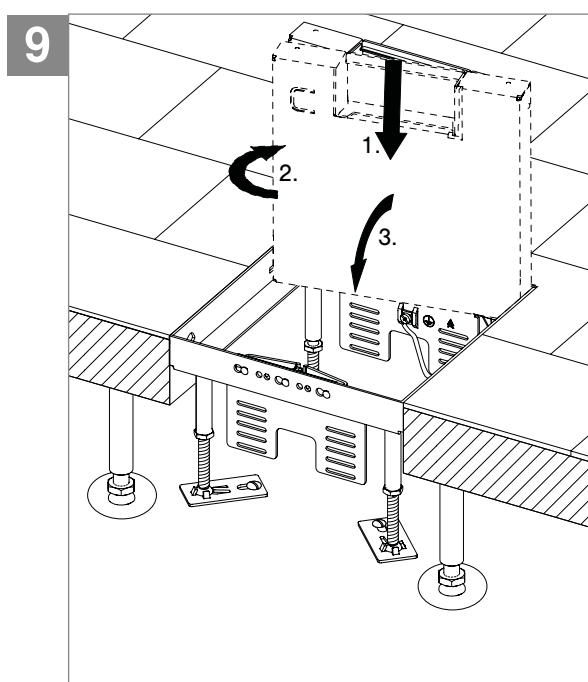
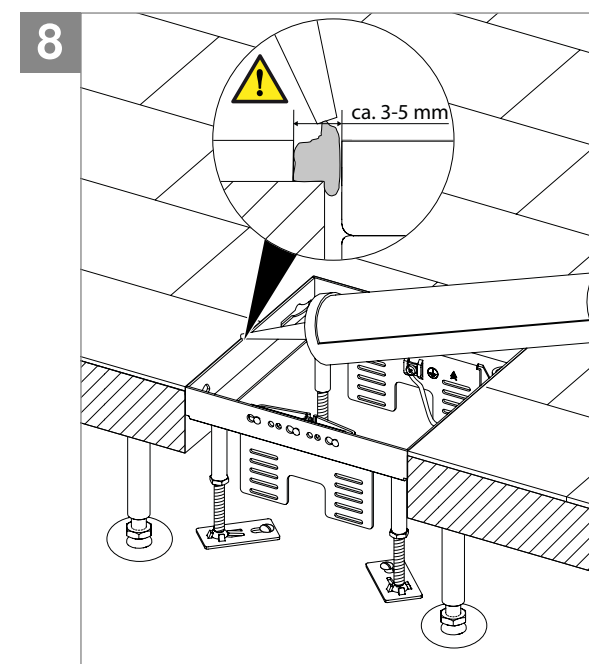
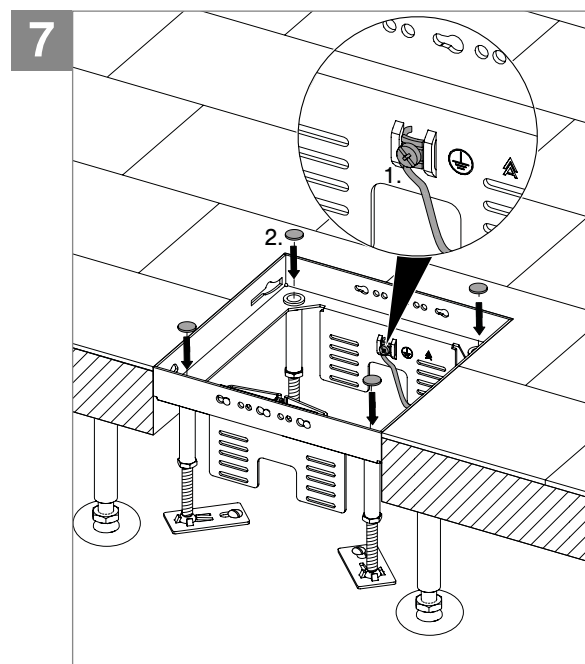
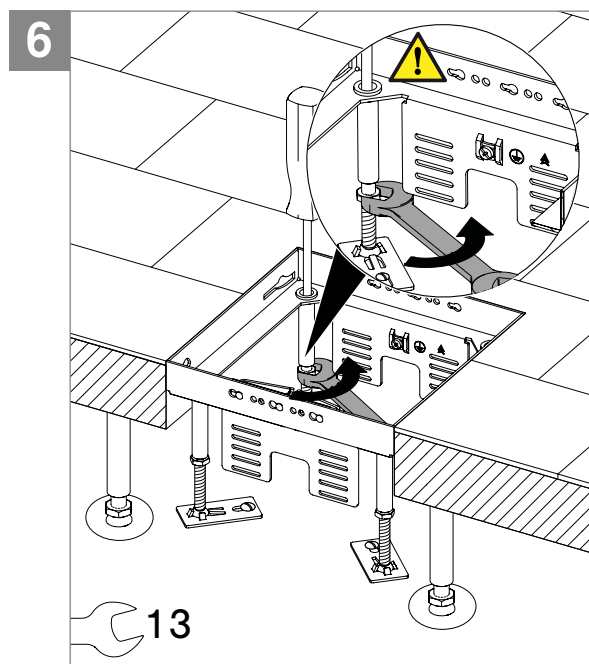
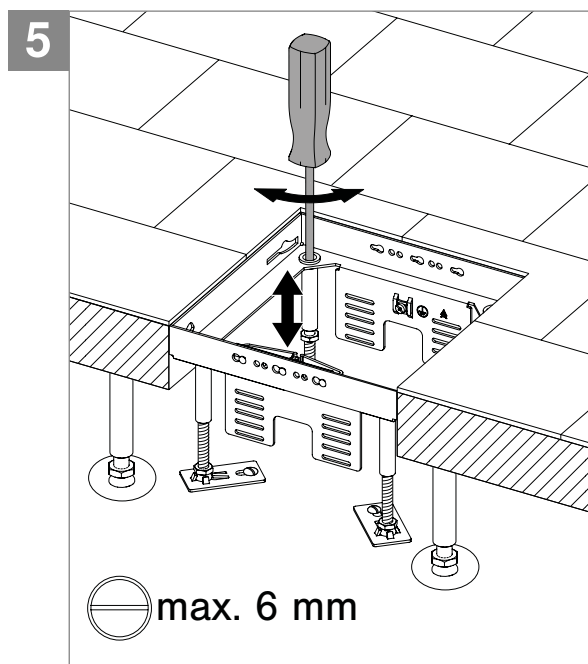
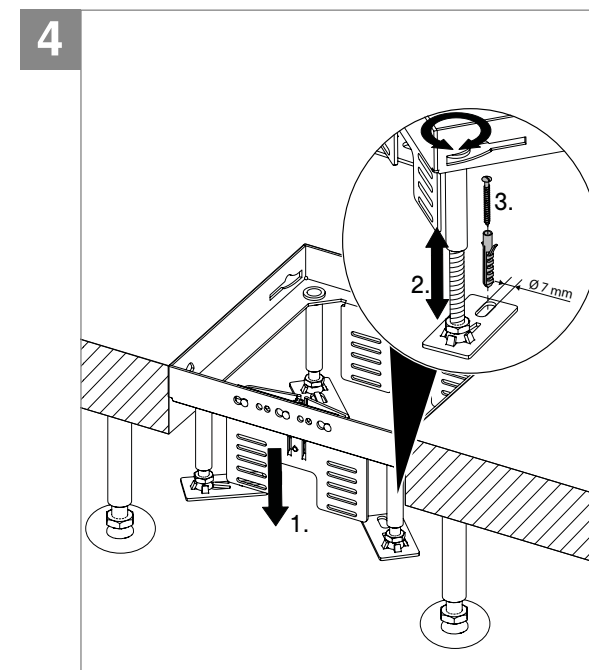
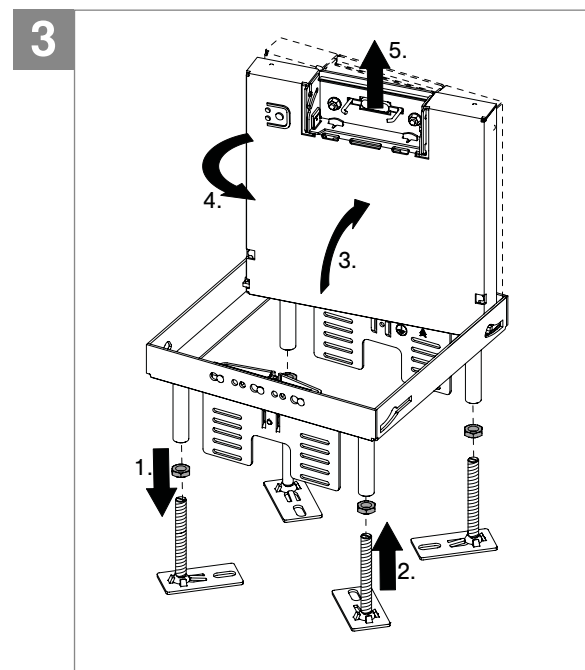
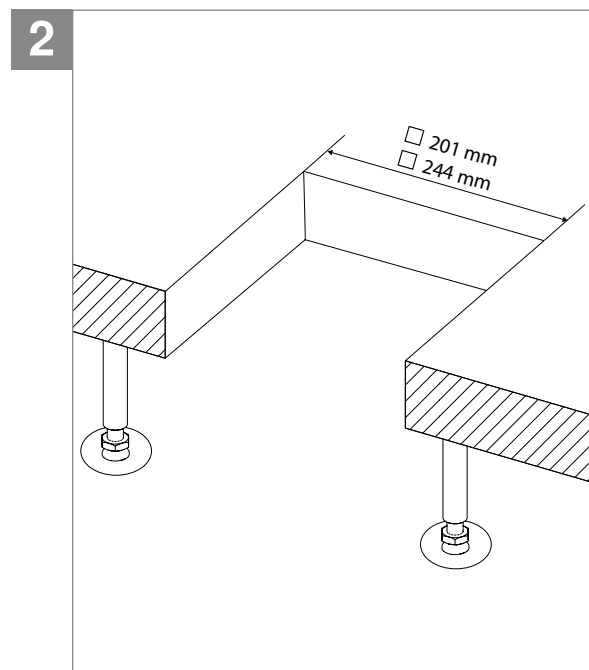
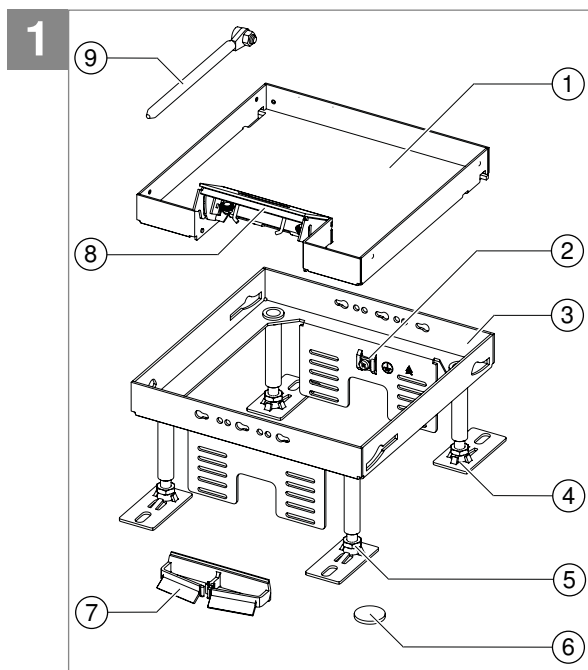
– Retire la fijación del marco ③.

– El conjunto de tapa y marco puede volver a mon-tarse en otra posición.

ATENCIÓN
¡Riesgo de daños por agentes de limpieza corrosivos! ¡El contacto con agentes de limpieza ácidos / con cloro (limpiadores de cemento) provoca daños en el producto! En caso de limpiar el suelo con este agente de limpieza, retire la tapa durante la limpieza. Asegúrese de que no entre humedad en el conjunto de tapa y marco. Si la tapa debe permanecer en el marco durante la limpieza, proteja todos los componentes, incluido el compartimento interior, de productos de limpieza corrosivos (p. ej. protegiéndolos con cinta adhesiva). En caso de que los componentes entren en contacto con productos de limpieza corrosi-vos, limpie éstos con agua clara.

Eliminación del conjunto de tapa y marco

– Piezas de plástico como residuo doméstico.



RKSN

OBO
BETTERMANN

RU Квадратная кассетная рамка RKSN с кабельным выводом и регулируемыми опорами
Инструкция по монтажу

FR Cassette carrée avec sortie de cordon et pieds de nivellement RKSN
Instructions de montage

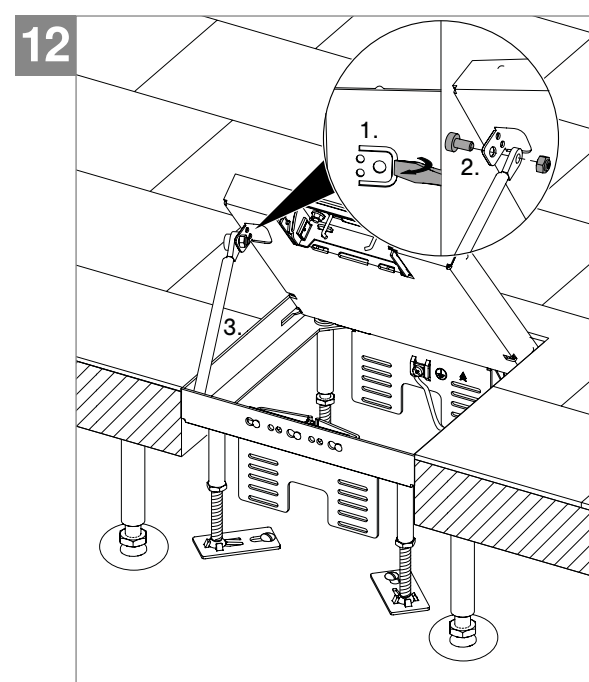
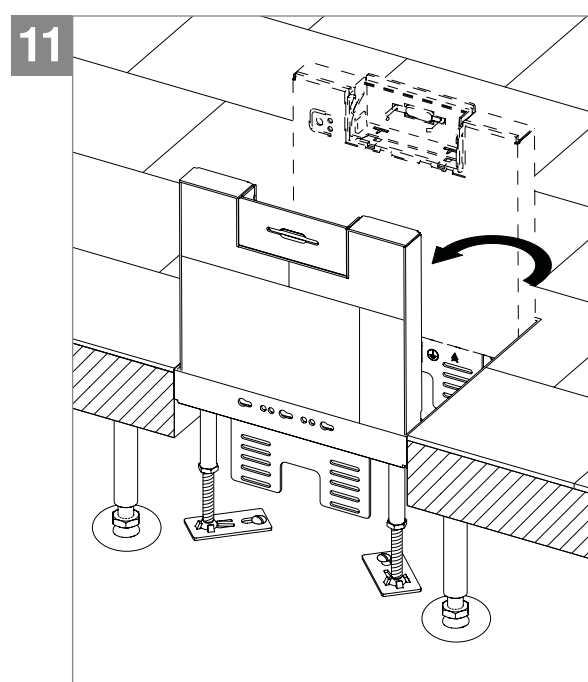
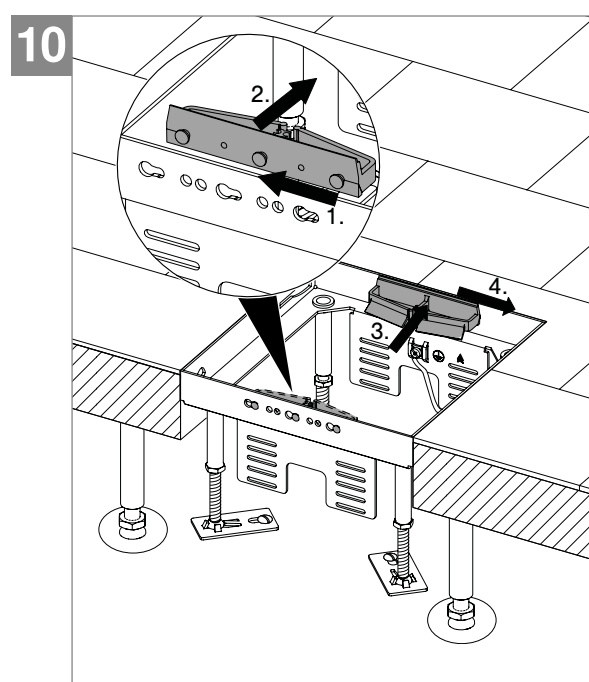
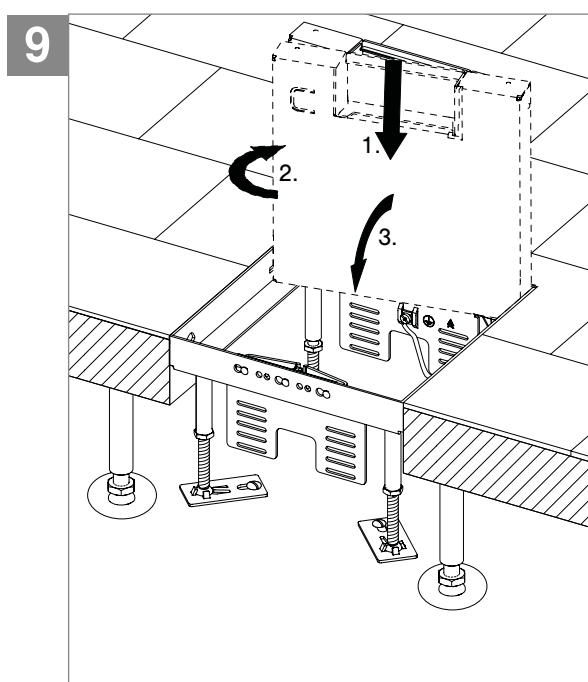
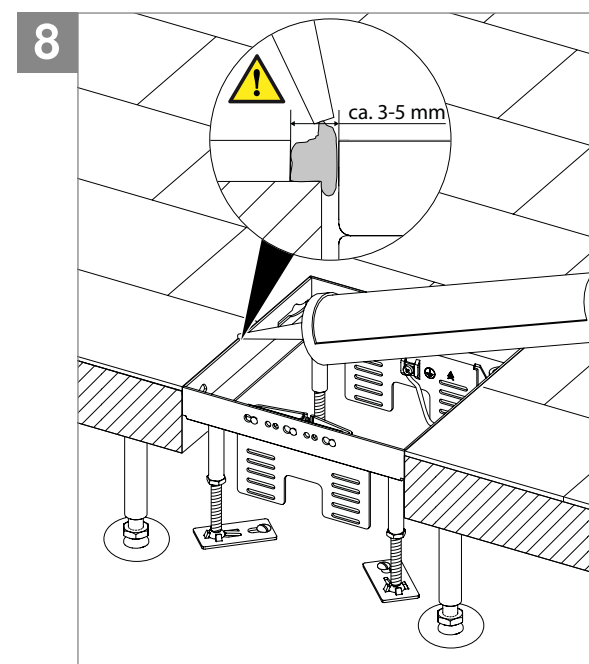
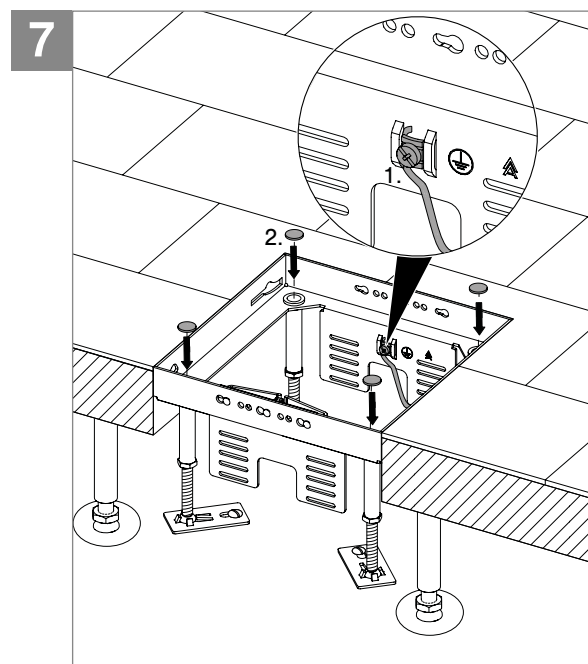
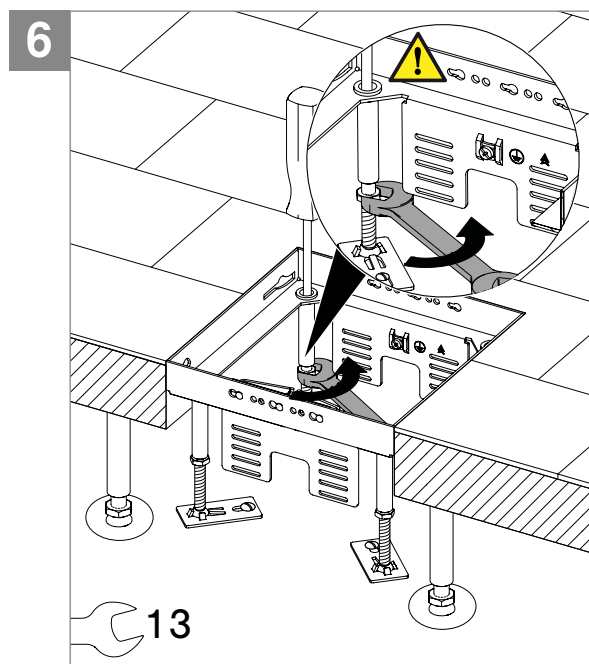
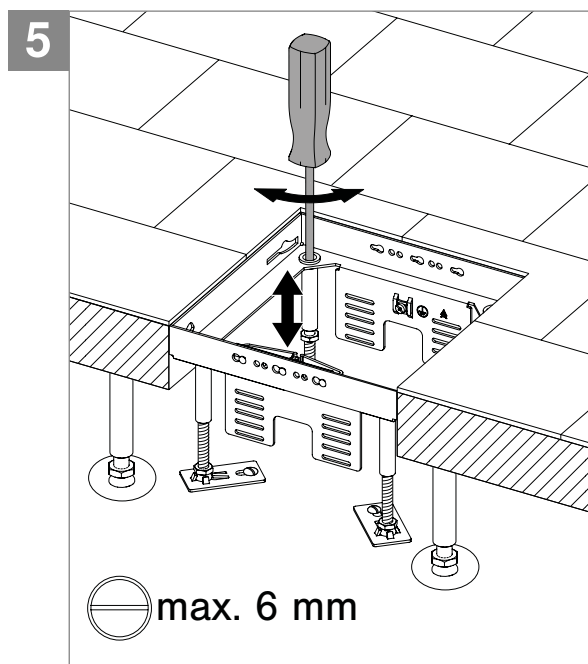
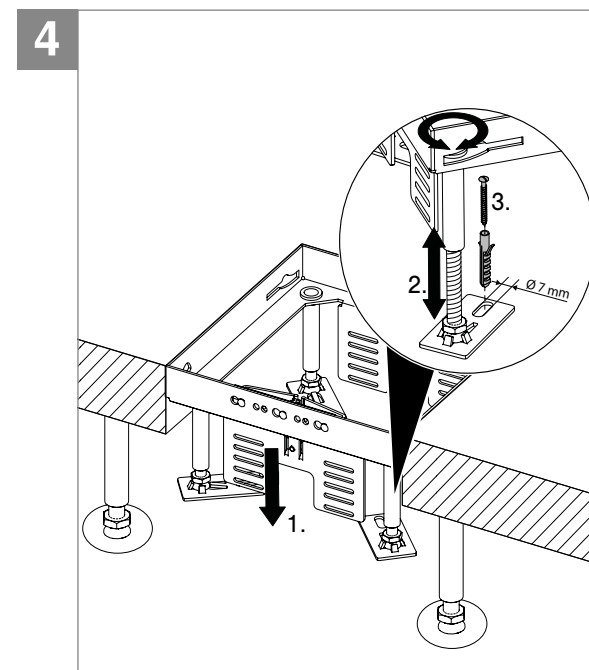
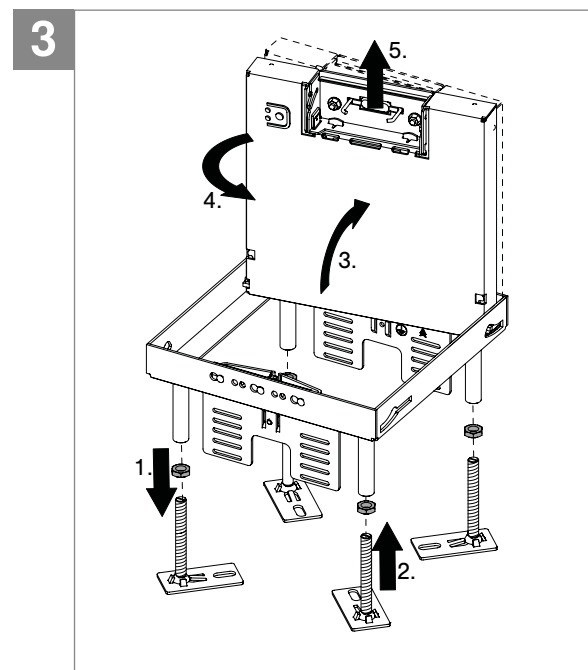
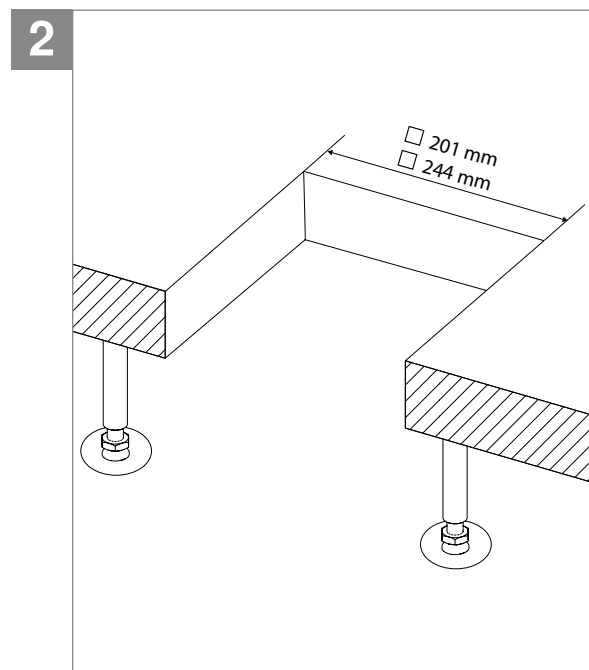
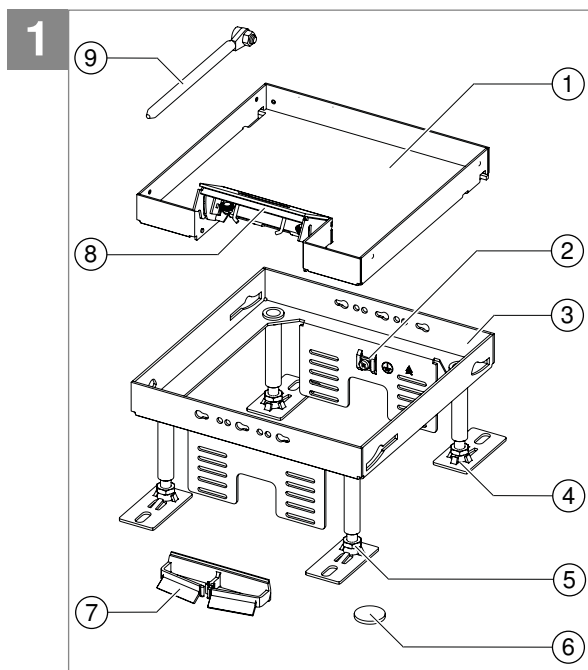


OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG
P.O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Kundenservice Deutschland
Tel.: +49 23 71 78 99 - 20 00
Fax: +49 23 71 78 99 - 25 00

www.obo-bettermann.com

Building Connections



RKSN

OBO
BETTERMANN

HU Négyzetes kazetta kábelkivezetővel és
szintezhető lábakkal RKSN
Szerelési útmutató

PL Kwadratowa kaseta z wyjściem przewodu i
regulowanymi nóżkami RKSN
Instrukcja montażu



OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG
P.O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Kundenservice Deutschland
Tel.: +49 23 71 78 99 - 20 00
Fax: +49 23 71 78 99 - 25 00

www.obo-bettermann.com

Building Connections

HU

Négyzetes kazetta kábelkivezetővel és szintezhető lábakkal RКСN (Rendelési szám: 7409208, 7409210, 7409218, 7409220, 7409214, 7409204)

Termékleírás

4/9-es névleges méretű négyzetes kazetta kábelkivezetővel, installációs készülékek száraz ápolású padlókba történő beépítéséhez.

- 1**

1

Fedél
- 2**

2

Földeléscsatlakozás
- 3**

3

Kazettakeret
- 4**

4

Szintezhető láb
- 5**

5

Ellenanya
- 6**

6

Záródugó
- 7**

7

Kábel húzásmentesítő kengyel
- 8**

8

Kábelkivezető
- 9**

9

Opcionális: beállító (RКСN4 Rend.sz. 7406948, RКСN9 Rend.sz. 7406952)

A szerelés előkészítése

2 Szerelőnyílás előkészítése:

- A megfelelő eszközzel készítsen egy négyzet alakú kivágást. (Oldalhosszúság: 201/244 mm).

3 A kazettakeret előkészítése a **3**-as kép alapján:

- Csavarja be az ellenanyákat **5** a szintezhető lábakra **4**).
- Csavarozza rá a szintezhető lábakat **4** a kazettakeretekre **3** és fordítsa befelé.
- Nyissa ki a kazettakeret **3** fedelét **1** (90).
- Egy könnyed fordítással nyissa ki a fedelet **1**.
- Távolítsa el a fedelet **1**.

A kazetta beszerelése

4 Helyezze be a kazettakeretet **3**:

- A kazettakeretet **3** helyezze be a szerelőnyílásba.

- A kazettakeretet **3** szintezze a padló magasságához.
- A szintező lábakat **4** dübel és csavarok segítségével szerelje a padlóra.

5 A kazettakeretek **3** szintezése:

- A padlóburkolatot szedje fel, valamint válassza ki a fuga szélességét a padlóburkolat és a tartósan rugalmas fugaanyag függvényében.
- A kazettakeretet **3** szintezze a padló magasságához.

6 Biztosítsa a kazettakereteket **3**.

FIGYELEM
Sérülés veszélye a nem megfelelő tágulási hézag miatt! A nem megfelelően biztosított kazetta a termék sérülését okozhatja! A kazettakereteket az ellenanyával biztosítsa.

A kazettakereteket **3** 4 ellenanyával **5** biztosítsa.

7 Földeléscsatlakozás készítése **2**

- Szabványos földeléscsatlakozás **2** elkészítése kapcsos kombi csavarral a kazettában.
- Zárja le a szintezőhüvely végét a záródugóval **6**.

8 Tágulási hézag kialakítása:

FIGYELEM
Sérülés veszélye a nem megfelelő tágulási hézag miatt! Egy táguló padlóburkolat a megfelelő tágulási hézag nélkül terméksérüléshez vezethet! A padlóburkolatot feszültségmentesen illessze a kazettához. Ehhez a megfelelő tágulási hézagot kb. 3-5 mm-es tartósan rugalmas fugaanyaggal töltsse ki.

FIGYELEM
Fugaanyag/ragasztó általi sérülésveszély! A fugaanyag/ragasztó benyomása a kazettába terméksérüléshez vezethet! A burkolást követően alaposan tisztítsa meg a kazetta belsejét.

<i>Útmutató:</i> <i>A tágulási hézag kitöltése előtt a húzásmentesítő-kengyel nyílását ragassza le, hogy később leszerelhesse.</i>

- A tágulási hézagot tartósan rugalmas fugaanyaggal töltsse ki.
- A tágulási hézagot a kazetta belsejében tartósan rugalmas fugaanyaggal töltsse ki (kb. 2 mm).

9 Fedél **1** behelyezése:

- A fedelet **1** megdöntve pattintsa be.
- A fedelet **1** finoman fordítsa el és pattintsa be.
- Zárja le a kazettakeretet **3**.

Nyílási irány megváltoztatása

10 A húzásmentesítő kengyel **5** helyzetének megváltoztatása

<i>Útmutató:</i> <i>A kábelvezető kengyelt és fedelet mindig a szemben lévő oldalra kell felszerelni.</i>
--

- Nyissa ki **7** a húzásmentesítő kengyelt.
- Vegye le a húzásmentesítő kengyelt **7**
- Helyezze be a húzásmentesítő kengyelt **7** a szemben lévő oldalra.
- Rögzítse a húzásmentesítő kengyelt **7**.

11 A csapófedél **1** nyitási irányának megváltoztatása.

- Távolítsa el a fedelet **1** (lsd: **3**-as kép).
- Illessze be a fedelet **1** a szemben lévő oldalra (lsd.: **9**-es kép).

Tartozékok szerelése

12 A beállító **9** szerelése:

- Csavarhúzó segítségével hajlítsa el a rögzítőfület 90 -kal.
- A beállítót **9** a mellékelt csavarral és anyával rögzítse a rögzítőfülhöz.
- A beállítót **9** illessze rá a kazettakeretre **3**.

A kazetta szétszerelése

– Nyissa ki a fedelet.

– A kazettakeret **3** rögzítéseit távolítsa el.

– A kazettát egy másik pozícióban ismét be lehet szerelni.

Kazetta ápolása
FIGYELEM
A maró tisztítószerek károsíthatják a terméket! A sav-/klorid tartalmú tisztítószerekkel való érintkezés (pl. cement eltávolító) károsíthatja a terméket! Ha a padló tisztítását ezekkel a szerekkel végezi, távolítsa el a fedelet. Mindemelett győződjön meg róla, hogy a kazetta száraz maradt. Ha takarítás közben a fedelet nem távolítja el, minden alkatrészt, beleértve a belső teret is védeni kell a maró tisztítószerektől (pl.: teljes leragasztással). Ha az alkatrészek mégis maró tisztítószerrel érintkeznek, úgy tisztza vízzel törölje át azokat.

Hulladék-kezelés kazetták esetében

– Műanyag alkatrészek, mint háztartási szemét.

– Fém alkatrészek, mint ócskavas.

– A helyi hulladék-ártalmatlanítási előírásokat figyelembe kell venni.

Műszaki adatok

Négyzetes kazetta RКСN	
Oldalhosszúság	
4-es névleges méret	199 mm
9-es névleges méret	243 mm

Fedél belső mérete				
	Névleges méret	A	B	C
	4	190	96	41
	9	234	96	41
Szintezési tartomány	+ 45 mm			
A minimális beépítési mélység	105/110 mm			
4-es névleges méret	105/110 mm			
9-es névleges méret				
Anyag	Rozsdamentes acél, sárgaréz			
Padlóápolás típusa	Száraz			

PL

Kwadratowa kaseta z wyjściem przewodu i regulowanymi nóżkami RКСN (nr art. 7409208, 7409210, 7409218, 7409220, 7409214, 7409204)

Opis produktu

Regulowana, kwadratowa kaseta z wyjściem przewodu w wielkości znamionowej 4/9, do montażu osprzętu elektroinstalacyjnego na podłożach czyszczonych na sucho.

- 1**

1

Pokrywa
- 2**

2

Przylącze uziemienia
- 3**

3

Rama kasetonowa
- 5**

5

Nakrętka zabezpieczająca
- 6**

6

Uszczelnienie
- 7**

7

Prowadnica przewodu
- 8**

8

Wyjście przewodu
- 9**

9

Opcja: Tablica rozstawiana (RКСN4 nr art. 7406948, RКСN9 nr art. 7406952)

Przygotowanie montażu

2 Przygotowanie otworu w podłodze:

- Za pomocą odpowiedniego narzędzia wykonać kwadratowy otwór w podłodze (długość boczna: 201/244 mm).

3 Przygotować **3** ramę kasety:

- Nakręcić nakrętki zabezpieczające **5** na nóżki regulowane.
- Przykręcić nóżki regulowane **4** do ramy kasety **3**i przekręcić do środka.
- Otworzyć pokrywę **1** ramy kasety **3** (90°).
- Odblokować pokrywę **1**, lekko ją obracając.
- Pokrywę **1** zdjąć:

Montaż kasety

4 Włożyć ramę kasetową**3**:

- Włożyć ramę kasetową w **3**otwór w podłożu.
- Wyregulować ramę kasetową **3** do poziomu podłoża.
- Przymocować nóżki regulowane **4** kołkiem rozporowym do podłoża

5 Wypoziomować ramę kasetową**3**:

- Przykleić wykończenie na podłogę, przy czym szerokość szczeliny dylatacyjnej dobrać w zależności od wykończenia i trwale elastycznego materiału fugi.
- Wyregulować ramę kasetową **3** do wysokości okładziny podłogowej.

6 Zabezpieczyć ramę kasetową**3**:

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez niewystarczające zabezpieczenie! Niewystarczająco zabezpieczona kaseta powoduje uszkodzenia produktu! Ramę kasety zabezpieczyć nakrętkami zabezpieczającymi.

- Ramy kasetowe **3** zabezpieczyć 4 śrubami zabezpieczającymi**5**.

2Wykonać przylącze uziemiające:

- Przylącze uziemiające wykonać w kasecie zgodnie z normą **2** za pomocą śrub zaciskowych.
- Uszczelnić tulejki regulacyjne za pomocą zatyczek uszczelniających **6**.

8 Wytworzyć szczelinę dylatacyjną:

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez niewystarczającą szczelinę dylatacyjną! Rozszerzająca się okładzina podłogowa bez wystarczającej szczeliny dylatacyjnej prowadzi do uszkodzenia produktu! Wykładzinę podłogową wkleić w kasetę w sposób pozbawiony naprężenia. Wystarczającą do tego celu szczelinę dylatacyjną wypełnić materiałem trwale elastycznym na ok. 3-5 mm.

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia fugi/kleju! Wniknięcie materiału fugi/klejów do kasety prowadzi do uszkodzenia produktu! Gruntownie oczyścić wnętrze po pracach związanych z układaniem wykładziny podłogowej.

<i>Wskazówka:</i> <i>Otwory pałąka przewodnic kabla zakleić przez wypełnianiem szczelin dylatacyjnych, tak by potem można go było jeszcze zdemontować.</i>

- Szczelinę dylatacyjną wypełnić materiałem trwale elastycznym.
- Szczelinę dylatacyjną wewnątrz kasety wypełnić materiałem trwale elastycznym (ok. 2 mm).

9 Nałożyć **1** pokrywę:

- Zablokować przechyloną pokrywę **1**.
- Lekko obrócić pokrywę **1** i zablokować.
- Zamknąć **3** ramę kasety.

Zmiana kierunku składania

10 Zmienić prowadnicę przewodu**5**:

<i>Wskazówka:</i> <i>Pałąk przewodnic kabla i pokrywa musza być zawsze zamontowane po przeciwległych stronach.</i>

- Odblokować pałąk przewodnic przewodu.
- Zdjąć pałąk przewodnicy przewodu**7**.
- Pałąk przewodnicy przewodu **7** wetknąć po przeciwległej stronie.
- Zablokować pałąk przewodnicy przewodu **7**.

11 Zmiana kierunku składania (pokrywa**1**):

- Zdjąć pokrywę **1**(patrz rysunek: **3**).
- Pokrywę **1** nałożyć po przeciwległej stronie (patrz Rysunek: **9**).

Montaż oprzyrządowania

12 Montaż **9** tablicy rozstawianej:

- Zagiąć nakładkę mocującą śrubokrętem o 90°.
- Przymocować tablicę rozstawianą **9** za pomocą załączonej śruby i nakrętki do nakładki mocującej.
- Nałożyć tablicę rozstawianą **9** na ramę kasety **3**.

Demontaż kasety

– Złamać pieczęć.

– Zdjąć mocowanie ramy kasetowej **3**.

– Kasetą może zostać zamontowana ponownie w innej pozycji.

Czyszczenie kasety

Niebezpieczeństwo uszkodzenia żrącymi środkami czyszczącymi! Kontakt ze środkami czyszczącymi zawierającymi kwasy/chlorki (np. środek do usuwania pozostałości cementu) może prowadzić do uszkodzenia produktu! Jeśli trzeba przeprowadzić generalne czyszczenie podłogi za pomocą takich środków, podczas czyszczenia należy zdjąć pokrywę. Upewnić się przy tym, że do kasety nie wnika wilgoć. Jeśli pokrywa podczas czyszczenia pozostaje na ramie, należy chronić wszystkie elementy, w tym wnętrze, przed żrącymi środkami czyszczącymi (np. przez oklejenie powierzchni). Jeśli element wszedł w kontakt ze żrącym środkiem czyszczącym, należy go wyczyścić czystą wodą.

Utylizacja kasety

– Tworzywa sztuczne jak odpady komunalne.

– Części metalowe jak złom metalowy.

– Przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji odpadów.

Dane techniczne

Kaseta kwadratowa RКСN																
Długość boku																
Wielkość nominalna 4		199 mm														
Wielkość znamiono- wa 9		243 mm														
Wymiary wewnętrzne pokrywy		<table><tr><td rowspan="3">Wielkość znamiono- wa</td><td>A</td><td>B</td><td>C</td></tr><tr><td>4</td><td>190</td><td>96</td><td>41</td></tr><tr><td>9</td><td>234</td><td>96</td><td>41</td></tr></table>			Wielkość znamiono- wa	A	B	C	4	190	96	41	9	234	96	41
Wielkość znamiono- wa	A	B	C													
	4	190	96	41												
	9	234	96	41												
Zakres regulacji		+ 45 mm														
Minimalna głęb. montażowa																
Wielkość nominalna 4		105/110 mm														
Wielkość znamiono- wa 9		105/110 mm														
Materiał		Stal nierdzewna, mosiądz														
Rodzaj czyszczenia podłogi		Na sucho														